

Инструкция по эксплуатации

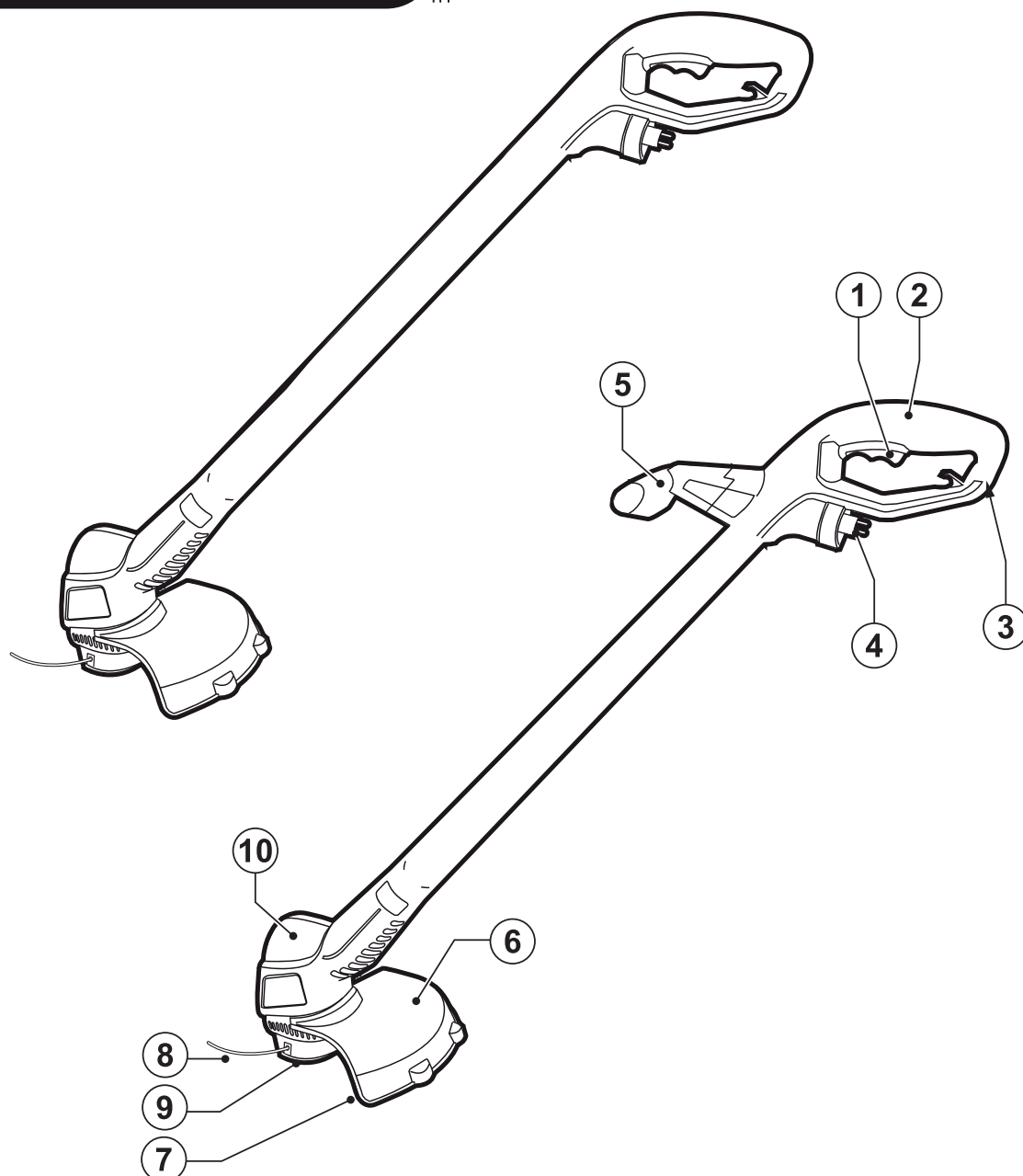
Триммер Black+DECKER GL 310

Цены на товар на сайте:

<http://www.vseinstrumenti.ru/sadovaya-tehnika/trimmery/elektricheskie/s-nizhnim-polozheniem-dvigatelya/black-decker/gl-310/>

Отзывы и обсуждения товара на сайте:

<http://www.vseinstrumenti.ru/sadovaya-tehnika/trimmery/elektricheskie/s-nizhnim-polozheniem-dvigatelya/black-decker/gl-310/#tab-Responses>



*Инструмент не
предназначен для
профессионального
использования.*

501501-97 RUS/UA

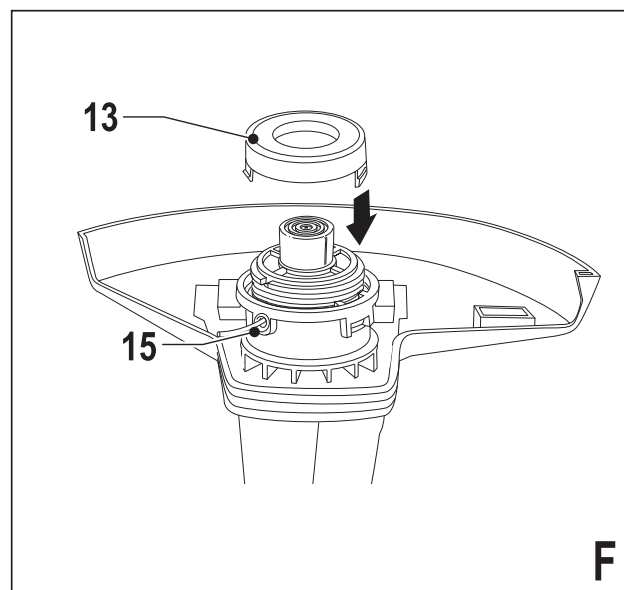
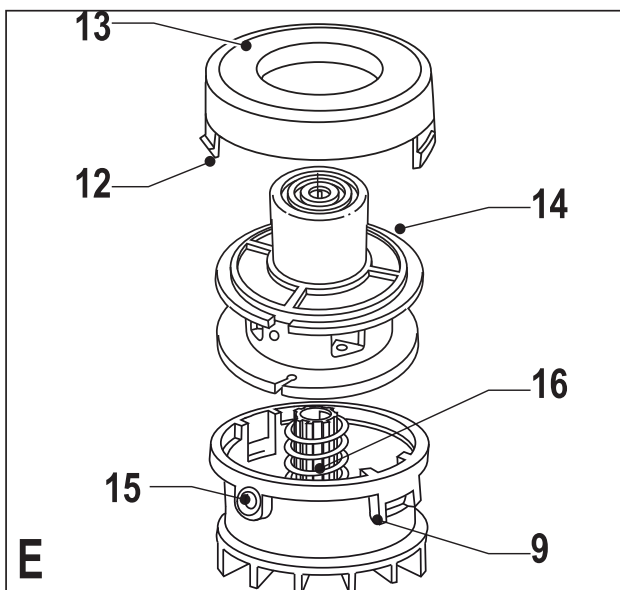
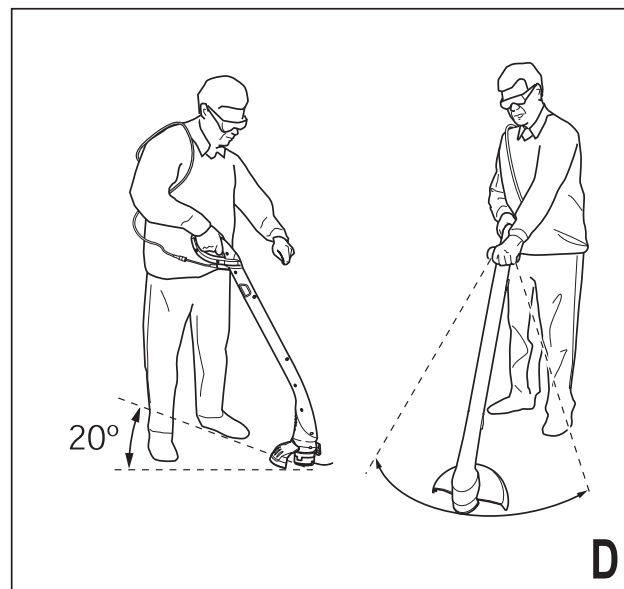
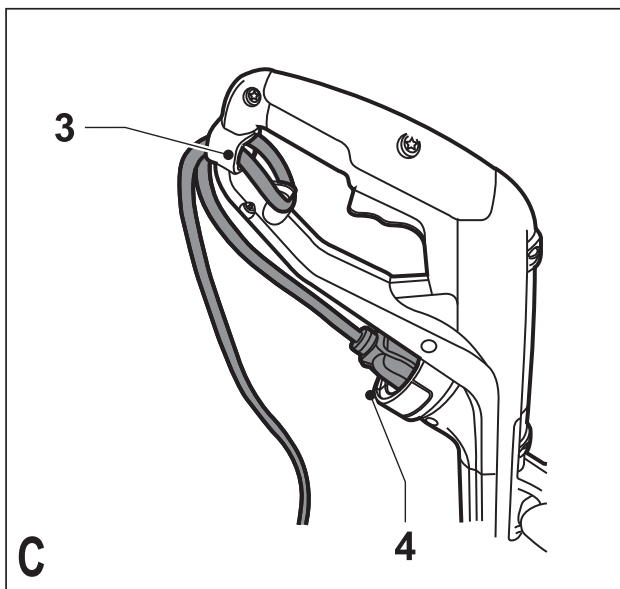
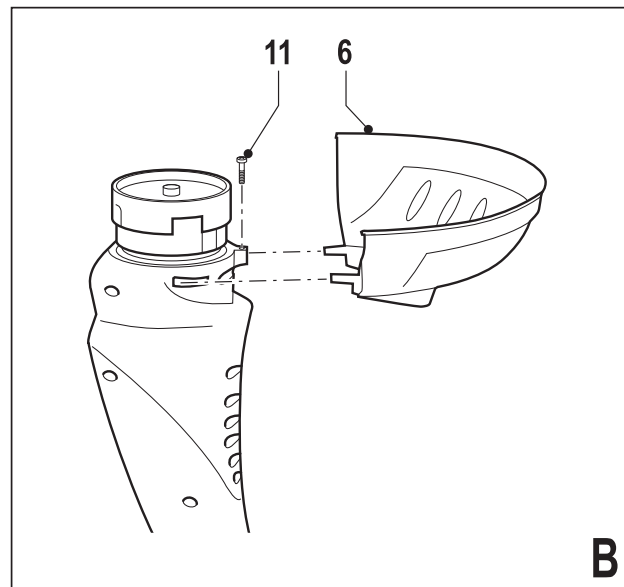
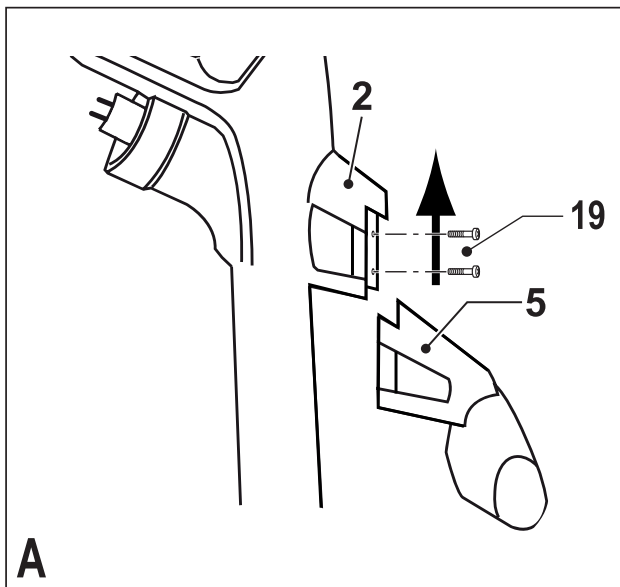
Перевод с оригинала инструкции

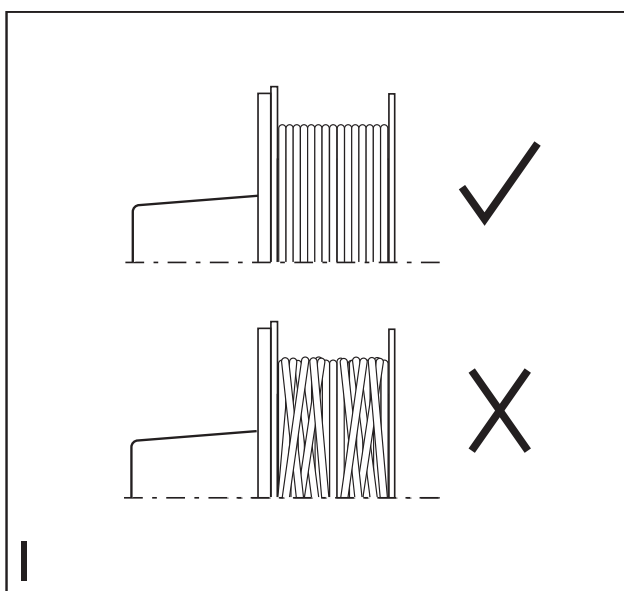
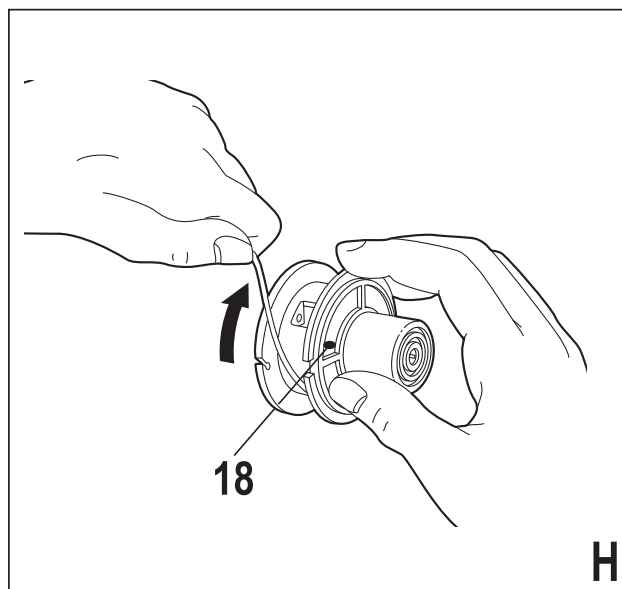
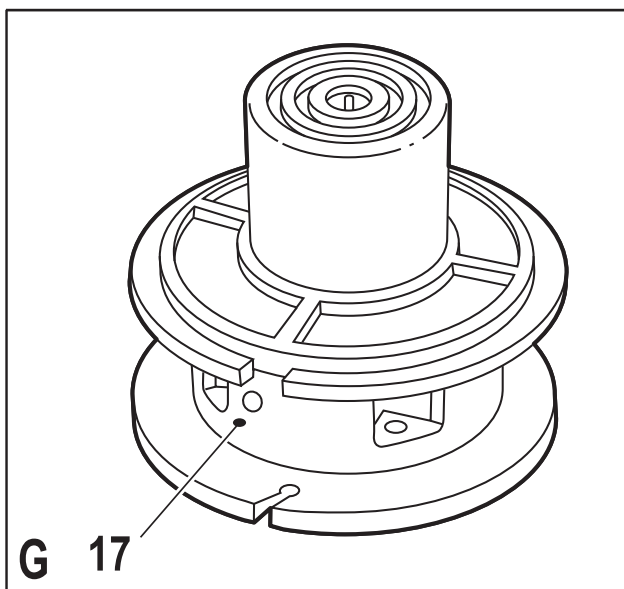
www.blackanddecker.eu

GL250

GL310

GL360





Назначение

Триммеры BLACK+DECKER™, GL250, GL310, GL360 предназначены для обрезки и выравнивания краев газона и скашивания травы в труднодоступных местах. Данный инструмент предназначен только для бытового использования.

Инструкции по технике безопасности

Внимание! При использовании электрических инструментов соблюдение правил по технике безопасности и следование данным инструкциям позволит снизить вероятность возникновения пожара, поражения электрическим током, получения травм и повреждения личного имущества.

Внимание! При использовании инструмента соблюдайте правила безопасности. В целях обеспечения безопасности оператора и посторонних лиц, перед использованием инструмента прочтите данные инструкции. Сохраните данные инструкции для последующего использования.

- ◆ Перед использованием инструмента внимательно прочтите данное руководство по эксплуатации.

◆ Назначение инструмента описывается

в данном руководстве по эксплуатации.

Использование любых принадлежностей или приспособлений, а также выполнение данным инструментом любых видов работ, не рекомендованных данным руководством по эксплуатации, может привести к несчастному случаю.

- ◆ Сохраните данное руководство для последующего обращения к нему.

Использование инструмента

Всегда соблюдайте осторожность при работе с данным инструментом.

- ◆ Всегда работайте в защитных очках или маске.
- ◆ Не допускайте детей и любых лиц, не знакомых с данными правилами

техники безопасности,
к работе инструментом.

- ◆ Не позволяйте детям или животным находиться в рабочей зоне, дотрагиваться до инструмента или до электрического кабеля.
- ◆ Будьте особенно внимательны при использовании инструмента в присутствии детей.
- ◆ Использование инструмента детьми и неопытными лицами допускается только под контролем ответственного за их безопасность лица.
- ◆ Не используйте данный инструмент в качестве игрушки.
- ◆ Работайте инструментом только при дневном свете или в условиях хорошего искусственного освещения.
- ◆ Используйте инструмент только в сухих местах. Не подвергайте инструмент воздействию влаги.
- ◆ Не погружайте инструмент в воду.

- ◆ Не разбирайте корпус инструмента. Внутри нет обслуживаемых пользователем деталей.
- ◆ Не используйте инструмент, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.
- ◆ Во избежание риска повреждения штепселей и электрических кабелей, никогда не тяните за кабель, чтобы отключить инструмент от штепсельной розетки.

Безопасность посторонних лиц

- ◆ Использование инструмента физически или умственно неполноценными людьми, а также детьми и неопытными лицами допускается только под контролем ответственного за их безопасность лица.
- ◆ Не позволяйте детям играть с инструментом.

Остаточные риски

При работе с данным инструментом возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Эти риски могут возникнуть при неправильном или продолжительном использовании изделия и т.п.

Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ◆ Травмы в результате касания вращающихся/двигающихся частей инструмента.
- ◆ Риск получения травмы во время смены деталей инструмента, ножей или насадок.
- ◆ Риск получения травмы, связанный с продолжительным

использованием инструмента. При использовании инструмента в течение продолжительного периода времени делайте регулярные перерывы в работе.

- ◆ Ухудшение слуха.
- ◆ Ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы с инструментом (например, при распиле древесины, в особенности, дуба, бука и ДВП.)

После использования

- ◆ Храните не используемый инструмент в сухом, хорошо вентилируемом месте, недоступном для детей.
- ◆ Дети не должны иметь доступ к убранному на хранение инструментам.
- ◆ Во время хранения или перевозки инструмента в автомобиле, помещайте его в багажник или закрепляйте, чтобы

исключить его перемещение при резком изменении скорости или направления движения.

Осмотр и ремонт

- ◆ Перед началом эксплуатации, всегда проверяйте исправность инструмента. Проверяйте целостность деталей и любых других элементов инструмента, воздействующих на его работу.
- ◆ Не используйте инструмент, если повреждена или неисправна какая-либо его деталь.
- ◆ Ремонтируйте или заменяйте поврежденные или неисправные детали только в авторизованном сервисном центре Black & Decker.
- ◆ Ни в коем случае не снимайте и не заменяйте детали, за исключением деталей, указанных в данном руководстве по эксплуатации.

Использование

удлинительного кабеля

Всегда используйте удлинительные кабели установленного образца, соответствующие входной мощности данного инструмента (см. раздел «Технические характеристики»). Удлинительный кабель должен быть пригоден для использования на открытом воздухе и иметь соответствующую маркировку. Использование удлинительного кабеля HO5VV-F длиной до 30 м и диаметром в поперечном сечении 1,5 мм² не снизит производительность инструмента. Перед использованием проверьте удлинительный кабель на наличие признаков повреждения, старения и износа. В случае обнаружения повреждений удлинительный кабель подлежит замене. При использовании кабельного барабана, всегда полностью разматывайте кабель.

Дополнительные правила безопасности при работе

газонокосилками

Внимание! После выключения электродвигателя, режущий механизм некоторое время вращается по инерции.

- ◆ Изучите все средства управления инструментом и используйте его по назначению.
- ◆ Перед использованием инструмента внимательно проверьте сетевой и удлинительный кабели на отсутствие повреждений и старения и износа. В случае повреждения кабеля во время работы, немедленно выньте его вилку из штепсельной розетки. **НЕ ПРИКАСАЙТЕСЬ К КАБЕЛЮ, ПОКА ОН НЕ БУДЕТ ОТСОЕДИНЕН ОТ ЭЛЕКТРОСЕТИ.**
- ◆ Не используйте инструмент, если его кабели повреждены или изношены.
- ◆ Используйте для защиты Ваших ног крепкие, нескользящие ботинки или сапоги.
- ◆ Надевайте длинные брюки для защиты Ваших ног.
- ◆ Перед началом работы убедитесь, что в рабочей зоне нет палок, камней, проволоки и других предметов.
- ◆ Используйте газонокосилку только в вертикальном положении, с режущей леской возле поверхности земли. Ни в коем случае не включайте газонокосилку, если она находится в любом другом положении!
- ◆ Передвигайтесь во время работы с газонокосилкой только в медленном темпе. Помните, что свежескошенная трава влажная и скользкая.
- ◆ Не работайте на крутых склонах. Стригите траву поперек уклона, ни в коем случае не сверху вниз!
- ◆ Ни в коем случае не пересекайте гравийные

тропинки и дорожки при работающей газонокосилке!

- ◆ Ни в коем случае не касайтесь режущей лески при работающей газонокосилке!
- ◆ Не кладите на землю газонокосилку до момента, пока режущая леска полностью не остановится.
- ◆ Используйте режущую леску, рекомендованную изготовителем газонокосилки. Ни в коем случае не используйте металлические режущие нити или рыболовную леску!
- ◆ Будьте внимательны, чтобы случайно не коснуться отсекателя режущей лески!
- ◆ Направляйте электрический кабель в сторону от режущей лески. Постоянно следите за положением кабеля.
- ◆ Следите, чтобы Ваши руки и ноги постоянно находились на

безопасном расстоянии от режущего механизма, особенно при включении электродвигателя.

- ◆ Перед использованием инструмента и по окончании работы проверяйте его на наличие признаков старения или повреждений; в случае необходимости сдайте инструмент в ремонт.
- ◆ Ни в коем случае не используйте газонокосилку с поврежденными защитными кожухами, а также без установленных защитных кожухов.
- ◆ Будьте осторожны при работе с любыми инструментами, оснащенными режущей леской; невнимательность может привести к получению травмы. После того, как будет вытянута новая режущая леска, верните инструмент в его нормальное рабочее положение и только тогда включайте инструмент.

- ◆ Следите, чтобы вентиляционные прорези электродвигателя всегда оставались открытыми и чистыми.
- ◆ Не используйте газонокосилку, если кабели повреждены или изношены.
- ◆ Направляйте удлинительный кабель в сторону от режущего корда.

Маркировка инструмента

На инструменте имеются следующие знаки:



Перед работой прочтите полностью данное руководство по эксплуатации.



При работе данным инструментом наденьте защитные очки или маску.



При работе с инструментом используйте средства защиты органов слуха.



Перед осмотром поврежденного кабеля всегда вынимайте вилку кабеля из розетки электросети. Не используйте газонокосилку, если ее кабель поврежден.



Остерегайтесь разлетающихся предметов. Следите, чтобы в зоне работы не было посторонних лиц.



Не используйте инструмент под дождем или во влажной среде.



Гарантированная акустическая мощность в соответствии с Директивой 2000/14/ЕС.

Электробезопасность



Данный инструмент защищен двойной изоляцией, исключаяющей потребность в заземляющем проводе. Следите за напряжением электрической сети, оно должно соответствовать величине, обозначенной на информационной табличке инструмента.

- ◆ Во избежание несчастного случая, замена поврежденного кабеля питания должна производиться только на заводе-изготовителе или в авторизованном

сервисном центре
BLACK+DECKER.

- ◆ **Электробезопасность**
может быть повышена
при использовании
высококочувствительного
30 мА устройства
защитного отключения
(УЗО).

Составные части

Ваш инструмент может содержать все или некоторые из перечисленных ниже составных частей:

1. Клавиша пускового выключателя
2. Основная рукоятка
3. Кабельный зажим
4. Соединительный элемент входа электропитания
5. Дополнительная рукоятка
6. Защитный кожух
7. Отсекатель режущей лески
8. Режущая леска
9. Корпус катушки
10. Головка

Сборка

Внимание! Перед началом сборки убедитесь, что инструмент выключен и отсоединен от электросети.

Установка дополнительной рукоятки (Рис. А) (только для GL310 и GL360)

- ◆ Движением снизу вверх надвиньте дополнительную рукоятку (5) на основную рукоятку (2).
- ◆ Закрепите дополнительную рукоятку на месте при помощи двух винтов, входящих в комплект поставки.

Установка защитного кожуха (Рис. В)

- ◆ Установите защитный кожух на инструмент, как показано на рисунке.
- ◆ Нажмите на защитный кожух (6), до ощущаемой фиксации.
- ◆ Закрепите защитный кожух винтом.

Внимание! Используйте газонокосилку только с правильно установленным защитным кожухом.

Подготовка режущей лески

При поставке режущая леска прикреплена к корпусу катушки клейкой лентой.

- ◆ Удалите клейкую ленту, которой режущая леска (8) прикреплена к корпусу катушки (9).

Подключение газонокосилки к электросети (Рис. С)

- ◆ Вставьте штепсельную розетку подходящего удлинительного кабеля в соединительный элемент (4) силового входа газонокосилки.
- ◆ Направьте удлинительный кабель через кабельный зажим (3).
- ◆ Вставьте вилку удлинительного кабеля в штепсельную розетку электросети.

Для исключения случайного разъединения штепсельного разъема под воздействием растягивающего усилия, каждый раз перед подключением инструмента к штепсельной розетке проследите, чтобы удлинительный кабель проходил через кабельный зажим.

Внимание! Удлинительный кабель должен быть пригоден для эксплуатации на открытом воздухе.

Эксплуатация

Внимание! Не форсируйте рабочий процесс. Избегайте перегрузки инструмента.

Включение и выключение

- ◆ Чтобы включить инструмент, нажмите на клавишу пускового выключателя (1).
- ◆ Чтобы выключить инструмент, отпустите клавишу пускового выключателя.

Внимание! Ни в коем случае не пытайтесь заблокировать клавишу пускового выключателя во включенном положении!

Рекомендации по оптимальному использованию

Общие требования

- ◆ Для достижения наилучших результатов, срежьте только сухую траву.

Стрижка газона

- ◆ Держите инструмент, как показано на рис. Д.
- ◆ Плавное ведение газонокосилки из стороны в сторону.
- ◆ Высокую траву стригите постепенно, небольшими слоями, начиная сверху. Стригите небольшими слоями.
- ◆ Избегайте контакта инструмента с твердыми предметами и нежными растениями.
- ◆ При стрижке травы вдоль тротуаров и других абразивных поверхностей, а также при срезании сорняков на толстых стеблях, режущая леска быстрее придет в негодность и потребуются более частая ее подача.
- ◆ Во время эксплуатации газонокосилки леска будет изнашиваться и укорачиваться. Для осуществления подачи новой лески осторожно ударьте работающую газонокосилку о землю.
- ◆ Если инструмент снизил темп работы, уменьшите нагрузку.

Установка новой катушки с режущей леской (Рис. E - F)

Новые катушки с режущей леской можно приобрести у Вашего дилера BLACK+DECKER (№ для заказа A6226).

- ♦ Удерживая язычки (12) нажатыми, снимите крышку (13) с корпуса катушки (9).
- ♦ Извлеките пустую катушку (14) из корпуса.
- ♦ Удалите всю грязь и обрезки травы с крышки катушки и из корпуса.
- ♦ Отмотайте от новой катушки приблизительно 10 см режущей лески.
- ♦ Направьте режущую леску через отверстие (15).
- ♦ Наденьте новую катушку на стержень (16) корпуса и слегка поверните катушку, до ощутимой фиксации. Убедитесь, что режущая леска на катушке не запутана, и что она выступает из корпуса на 10 см.
- ♦ Совместите язычки (12) крышки с вырезами в корпусе (15) катушки.
- ♦ Надавите на крышку и прижмите ее к корпусу, пока она не встанет на свое место.

Внимание! Если режущая леска выступает за отсекатель (7), обрежьте леску, чтобы она доходила только до отсекающего.

Наматывание новой режущей лески на пустую катушку (Рис. G - I)

Вы можете намотать на пустую катушку новую режущую леску. Мотки режущей лески можно приобрести у Вашего дилера BLACK+DECKER (№ для заказа A6170 (25 м), A6046 (37,5 м) и A6171 (40 м)).

- ♦ Извлеките пустую катушку из инструмента, как было описано выше.
- ♦ Удалите с катушки всю оставшуюся леску.
- ♦ Направьте 2 см режущей лески в одно из отверстий (17) катушки, как показано на рисунке.
- ♦ Наматывайте режущую леску на катушку в направлении указательной стрелки (18). Следите, чтобы режущая леска наматывалась ровными, аккуратными слоями. Не наматывайте леску крест-накрест!
- ♦ Отмотайте приблизительно 10 см режущей лески и удерживайте ее пальцем в этом положении.
- ♦ Установите катушку на инструмент, как было описано выше.

Внимание! Используйте только оригинальную режущую леску BLACK+DECKER.

Возможные неисправности и способы их устранения

В случае возникновения нарушений в работе инструмента, выполняйте приведенные ниже указания. Если неисправность своими силами устранить не удастся, обратитесь в авторизованный сервисный центр BLACK+DECKER.

Внимание! Прежде чем приступить к устранению неисправностей, отключите инструмент от источника питания.

Газонокосилка работает медленно

- ♦ Убедитесь, что корпус катушки вращается свободно. При необходимости тщательно его очистите.
- ♦ Убедитесь, что длина выступающей из корпуса катушки режущей лески не превышает 11 см. При необходимости обрежьте ее, чтобы она доходила только до отсекающего.

Ударный механизм подачи лески не работает

- ♦ Удерживая язычки нажатыми, снимите крышку с корпуса катушки.
- ♦ Вытяните режущую леску на 11 см из корпуса катушки. Если режущей лески на катушке недостаточно, вставьте новую катушку с леской, как описано выше.
- ♦ Совместите язычки крышки катушки с вырезами в корпусе.
- ♦ Надавите на крышку и прижмите ее к корпусу, пока она не встанет на свое место.
- ♦ Если режущая леска выступает за отсекатель, обрежьте леску, чтобы она доходила только до отсекающего.

Если подача режущей лески все же не производится или заклинило катушку, попробуйте поступить следующим образом:

- ♦ Тщательно очистите крышку и корпус катушки.
- ♦ Извлеките катушку и проверьте, что пружина находится на месте.
- ♦ Извлеките катушку и размотайте режущую леску; затем снова аккуратно намотайте леску, как было описано выше. Установите катушку на свое место, как описано выше.

Техническое обслуживание

Ваше электрический/аккумуляторный инструмент BLACK+DECKER рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надежность инструмента увеличивается при правильном уходе и регулярной чистке.

Внимание! Перед проведением технического обслуживания электрического/аккумуляторного инструмента:

- ♦ Выключите инструмент и отключите его от источника питания.
- ♦ Или выключите инструмент и выньте из него аккумулятор, если инструмент оснащен съемным аккумулятором.
- ♦ В случае наличия встроенного аккумулятора, полностью разгрузите аккумулятор и выключите инструмент.
- ♦ Перед чисткой зарядного устройства отключите его от источника питания. Ваше зарядное устройство не требует никакого дополнительного технического обслуживания, кроме регулярной чистки.
- ♦ Регулярно очищайте вентиляционные отверстия инструмента/зарядного устройства мягкой щеткой или сухой тканью.

- ♦ Регулярно очищайте корпус двигателя влажной тканью. Не используйте абразивные чистящие средства, а также чистящие средства на основе растворителей.

Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваш электроинструмент BLACK+DECKER или Вы больше в нем не нуждаетесь, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приемный пункт.



Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электроинструментов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.

Фирма BLACK+DECKER обеспечивает прием и переработку отслуживших свой срок изделий BLACK+DECKER. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать место нахождения Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис BLACK+DECKER по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме того, список авторизованных сервисных центров BLACK+DECKER и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: www.2helpU.com.

Технические характеристики

		GL250	GL310	GL360
		Тип 1	Тип 1	Тип 1
Напряжение питания	В перем. тока	230	230	230
Потребляемая мощность	Вт	250	300	350
Число оборотов без нагрузки	об/мин.	11 500	11 500	11 500
Вес	кг	1,3	1,6	1,6

Измеренная вибрация на рукоятках в соответствии с EN 786: = 7,5 м/с², погрешность (K) = 1,5 м/с²

L_{PA} (звуковое давление) 80 дБ(А), погрешность (K) = 1,5 дБ(А)

Декларация соответствия ЕС

ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ
ОБОРУДОВАНИЮ
ДИРЕКТИВА ПО ШУМАМ, ПРОИЗВОДИМЫМ
ВНЕ ПОМЕЩЕНИЙ



GL250/GL310/GL360 - Триммер

Black & Decker заявляет, что продукты, обозначенные в разделе «Технические характеристики», полностью соответствуют стандартам: 2006/42/ЕС, EN 60335-1: 2012 +A11:2014, EN 60335-2-91:2003.

2000/14/ЕС, Газонокосилка, L ≤ 50 см, Приложение VIII

KEMA Quality B.V., Utrechtseweg 310, 6802 ED Arnhem, Голландия

Идентификационный Номер Уполномоченного Органа: 0344

Уровень акустической мощности, измеренный в соответствии с 2000/14/ЕС (Статья 12, Приложение III, L ≤ 50 см):

L_{WA} (измеренная акустическая мощность) 94 дБ(А)

Погрешность (K) = 1,5 дБ(А)

L_{WA} (гарантированная акустическая мощность) 96 дБ(А)

Погрешность (K) = 1,5 дБ(А)

Данные изделия также соответствуют директивам 2004/108/ЕС (до 19/04/2016) 2014/30/EU (от 20/04/2016) и 2011/65/EU. За дополнительной информацией обращайтесь по указанному ниже адресу или по адресу, указанному на последней странице руководства.

Нижеподписавшееся лицо полностью отвечает за соответствие технических данных и делает это заявление от имени фирмы Black & Decker.

R. Laverick
Engineering Manager
Black & Decker Europe
210 Bath Road, Slough
Berkshire, SL1 3YD
United Kingdom
15/08/2015

BLACK+DECKER

Гарантийные условия

Уважаемый покупатель!

1. Поздравляем Вас с покупкой высококачественного изделия BLACK+DECKER и выражаем признательность за Ваш выбор.
2. При покупке изделия требуйте проверки его комплектности и исправности в Вашем присутствии, инструкцию по эксплуатации и заполненный гарантийный талон на русском языке.
В гарантийном талоне должны быть внесены: модель, дата продажи, серийный номер, дата производства инструмента; название, печать и подпись торговой организации. При отсутствии у Вас правильно заполненного гарантийного талона мы будем вынуждены отклонить Ваши претензии по качеству данного изделия.
3. Во избежание недоразумений убедительно просим Вас перед началом работы с изделием внимательно ознакомиться с инструкцией по его эксплуатации. Правовой основой настоящих гарантийных условий является действующее Законодательство. Гарантийный срок на данное изделие составляет 24 месяца и исчисляется со дня продажи. В случае устранения недостатков изделия, гарантийный срок продлевается на период его нахождения в ремонте. Срок службы изделия - 5 лет со дня продажи.
4. В случае возникновения каких-либо проблем в процессе эксплуатации изделия рекомендуем Вам обращаться только в уполномоченные сервисные центры BLACK+DECKER, адреса и телефоны которых Вы сможете найти в гарантийном талоне, на сайте www.2helpU.com или узнать в магазине. Наши сервисные станции - это не только квалифицированный ремонт, но и широкий ассортимент запчастей и принадлежностей.
5. Производитель рекомендует проводить периодическую проверку и техническое обслуживание изделия в уполномоченных сервисных центрах.
6. Наши гарантийные обязательства распространяются только на неисправности, выявленные в течение гарантийного срока и вызванные дефектами производства и \ или материалов.
7. **Гарантийные обязательства не распространяются на неисправности изделия, возникшие в результате:**
 - 7.1. Несоблюдения пользователем предписаний инструкции по эксплуатации изделия, применения изделия не по назначению, неправильном хранении, использовании принадлежностей, расходных материалов и запчастей, не предусмотренных производителем.
 - 7.2. Механического повреждения (сколы, трещины и разрушения) внутренних и внешних деталей изделия, основных и вспомогательных рукояток, сетевого электрического кабеля, вызванного внешним ударным или любым иным воздействием.
 - 7.3. Попадания в вентиляционные отверстия и проникновение внутрь изделия посторонних предметов, материалов или веществ, не являющихся отходами, сопровождающими применение изделия по назначению, такими как: стружка, опилки, песок, и пр.
 - 7.4. Воздействие на изделие неблагоприятных атмосферных и иных внешних факторов, таких как дождь, снег, повышенная влажность, нагрев, агрессивные среды, несоответствие параметров питающей электросети, указанным на инструменте.
 - 7.5. Стихийного бедствия. Повреждение или утрата изделия, связанное с непредвиденными бедствиями, стихийными явлениями, в том числе вследствие действия непреодолимой силы (пожар, молния, потоп и другие природные явления), а так же вследствие перепадов напряжения в электросети и другими причинами, которые находятся вне контроля производителя.
8. **Гарантийные условия не распространяются:**
 - 8.1. На инструменты, подвергавшиеся вскрытию, ремонту или модификации вне уполномоченной сервисного центра.
 - 8.2. На детали и узлы, имеющие следы естественного износа, такие как: приводные ремни и колеса, угольные щетки, смазка, подшипники, зубчатое зацепление редукторов, резиновые уплотнения, сальники, направляющие ролики, муфты, выключатели, бойки, толкатели, стволы и т.п.
 - 8.3. На сменные части: патроны, цанги, зажимные гайки и фланцы, фильтры, аккумуляторные батареи, ножи, шлифовальные подошвы, цепи, звездочки, пильные шины, защитные кожухи, пилки, абразивы, пильные и абразивные диски, фрезы, сверла, буры и т.п.
 - 8.4. На неисправности, возникшие в результате перегрузки инструмента (как механической, так и электрической), повлекшей выход из строя одновременно двух и более деталей и узлов, таких как: ротора и статора, обеих обмоток статора, ведомой и ведущей шестерни редуктора и других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки изделия относятся, помимо прочих: появление цветов побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов изделия, потемнение или обугливание изоляции проводов электродвигателя под воздействием высокой температуры.

Триммеры

Модели: GL250*, GL310*, GL360*, GL4525*, GL4525SB*, GL5028*, GL5530*, GL701*, GL7033*, GL720*, GL741*, GL8033*, GL9035*, ST4525*, ST5530* - Сделано в Китае.

Где символ "*" - различные варианты исполнения изделия.

Сертификат №: RU C-DE.ME77.B.01461

Действителен до: 24 апреля 2019 г.

Выдан: ООО "Центр по сертификации стандартизации и систем качества электро-машиностроительной продукции".

Адрес: 141400, РФ, Московская обл., г. Химки, ул. Ленинградская, д.

29, тел: 8(495)7812587,

E-mail: oc.elmash@gmail.com

Изготовитель: Блэк энд Деккер Холдингс ГмбХ

Германия, 65510, Идштайн,

ул. Блэк энд Деккер, 40

Хранение.

Необходимо хранить в сухом месте, вдали от источников повышенных температур и воздействия солнечных лучей. При хранении необходимо избегать резкого перепада температур. Хранение без упаковки не допускается

Срок службы.

Срок службы изделия составляет 5 лет. Не рекомендуется к эксплуатации по истечении 5 лет хранения с даты изготовления без предварительной проверки.

Дата изготовления (код даты) указана на корпусе инструмента.

Код даты, который также включает год изготовления, отштампован на поверхности корпуса изделия.

Пример:

2014 46 XX, где 2014 –год изготовления, 46-неделя изготовления.

Определить месяц изготовления по указанной неделе изготовления можно согласно приведенной ниже таблице.

Уполномоченное изготовителем юр.лицо:

ООО "Стэнли Блэк энд Деккер", 117485, город Москва, улица Обручева, дом 30/1, строение 2

Телефон: + 7 (495) 258-3981, факс: + 7 (495) 258-3984, E-mail:

inbox@dewalt.com

Сведения о импортере указаны в сопроводительной документации и/или на упаковке

Транспортировка.

Категорически не допускается падение и любые механические воздействия на упаковку при транспортировке.

При разгрузке/погрузке не допускается использование любого вида техники, работающей по принципу зажима упаковки.

Перечень критических отказов, возможные ошибочные действия персонала.

Не допускается эксплуатация изделия:

-При появлении дыма из корпуса изделия

-При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле

-при повреждении корпуса изделия, защитного кожуха, рукоятки

-при попадании жидкости в корпус

-при возникновении сильной вибрации

-при возникновении сильного искрения внутри корпуса

Критерии предельных состояний.

-При поврежденном и/или оголенном сетевом кабеле

-при повреждении корпуса изделия

Месяц	Январь	Февраль	Март	Апрель	Май	Июнь	Июль	Август	Сентябрь	Октябрь	Ноябрь	Декабрь	Год производства
Неделя	01	05	09	14	18	22	27	31	36	40	44	49	2014
	02	06	10	15	19	23	28	32	37	41	45	50	
	03	07	11	16	20	24	29	33	38	42	46	51	
	04	08	12	17	21	25	30	34	39	43	47	52	
	05	09	13	18	22	26	31	35	40	44	48		
			14			27							
Неделя	01	05	09	14	18	23	27	31	36	40	44	49	2015
	02	06	10	15	19	24	28	32	37	41	45	50	
	03	07	11	16	20	25	29	33	38	42	46	51	
	04	08	12	17	21	26	30	34	39	43	47	52	
		09	13	18	22	27	31	35	40	44	48	53	
			14					36			49		
Неделя	01	05	09	13	17	22	26	31	35	39	44	48	2016
	02	06	10	14	18	23	27	32	36	40	45	49	
	03	07	11	15	19	24	28	33	37	41	46	50	
	04	08	12	16	20	25	29	34	38	42	47	51	
		09	13	17	21	26	30	35	39	43	48	52	
					22				44				
Неделя	01	05	09	13	18	22	26	31	35	39	44	48	2017
	02	06	10	14	19	23	27	32	36	40	45	49	
	03	07	11	15	20	24	28	33	37	41	46	50	
	04	08	12	16	21	25	29	34	38	42	47	51	
	05	09	13	17	22	26	30	35	39	43	48	52	
						31				44			

GB WARRANTY CARD

BY ГАРАНТЫЙНЫЙ ТАЛОН

RUS ГАРАНТИЙНЫЙ ТАЛОН

KZ КЕПІЛДІК ТАЛОН

UA ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

UZ ГАРАНТИЯ ЧИПТАСИ



GB months

RUS месяца

UA місяця

24

BY месяца

KZ ай

UZ ой

GB Serial No.	Date of sale	Selling stamp, Signature
RUS Серийный номер	Дата продажи	Печать и подпись торговой организации
UA Серійний номер	Дата продажу	Печатка та підпис торгівельної організації
BY Серыйны нумар	Дата продажы	Пячатка і подпіс гандлёвай установы
KZ Сериялық нөмір	Сату күні	Сауда ұйымының мөрі мен қолтанбасы
UZ Серия сони	Сотилган куни	Савдо корхонанинг мухр ва имзоси

№ 1		№ 2		№ 3		№ 4	
Order No. / Заказ № / Замовлення №		Order No. / Заказ № / Замовлення №		Order No. / Заказ № / Замовлення №		Order No. / Заказ № / Замовлення №	
Date of receipt/Дата поступления/Дата приёму		Date of receipt/Дата поступления/Дата приёму		Date of receipt/Дата поступления/Дата приёму		Date of receipt/Дата поступления/Дата приёму	
Date of repair/Дата выдачи/Дата видання		Date of repair/Дата выдачи/Дата видання		Date of repair/Дата выдачи/Дата видання		Date of repair/Дата выдачи/Дата видання	
Stamp and signature of the service centre/ Печать и подпись сервисного центра/ Печатка та підпис сервісного центру		Stamp and signature of the service centre/ Печать и подпись сервисного центра/ Печатка та підпис сервісного центру		Stamp and signature of the service centre/ Печать и подпись сервисного центра/ Печатка та підпис сервісного центру		Stamp and signature of the service centre/ Печать и подпись сервисного центра/ Печатка та підпис сервісного центру	
№ 1		№ 2		№ 3		№ 4	
Order No. / Заказ № / Замовлення №		Order No. / Заказ № / Замовлення №		Order No. / Заказ № / Замовлення №		Order No. / Заказ № / Замовлення №	
Date of receipt/Дата поступления/Дата приёму		Date of receipt/Дата поступления/Дата приёму		Date of receipt/Дата поступления/Дата приёму		Date of receipt/Дата поступления/Дата приёму	
Stamp and signature of the service centre/ Печать и подпись сервисного центра/ Печатка та підпис сервісного центру		Stamp and signature of the service centre/ Печать и подпись сервисного центра/ Печатка та підпис сервісного центру		Stamp and signature of the service centre/ Печать и подпись сервисного центра/ Печатка та підпис сервісного центру		Stamp and signature of the service centre/ Печать и подпись сервисного центра/ Печатка та підпис сервісного центру	



№ 4		№ 3		№ 2		№ 1	
Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №		Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №		Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №		Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №	
Дата прывёмки/Кабылдау күні/Кабул килинган куни		Дата прывёмки/Кабылдау күні/Кабул килинган куни		Дата прывёмки/Кабылдау күні/Кабул килинган куни		Дата прывёмки/Кабылдау күні/Кабул килинган куни	
Дата выдачы/Беру күні/Кайтариб берилган куни		Дата выдачы/Беру күні/Кайтариб берилган куни		Дата выдачы/Беру күні/Кайтариб берилган куни		Дата выдачы/Беру күні/Кайтариб берилган куни	
Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси		Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси		Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси		Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/ Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/ Сервис марказининг мухр ва имзоси	
№ 4		№ 3		№ 2		№ 1	
Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №		Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №		Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №		Заказ №/Тапсырыс №/Буюртма №	
Дата прывёмки/Кабылдау күні/Кабул килинган куни		Дата прывёмки/Кабылдау күні/Кабул килинган куни		Дата прывёмки/Кабылдау күні/Кабул килинган куни		Дата прывёмки/Кабылдау күні/Кабул килинган куни	



Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/
Сервис марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/
Сервис марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/
Сервис марказининг мухр ва имзоси

Пячатка і подпіс сэрвіснага цэнтра/
Сервис орталыгының мөрі мен қолтанбасы/
Сервис марказининг мухр ва имзоси

АВТОРИЗОВАННЫЕ СЕРВИСНЫЕ ЦЕНТРЫ

RU	Город	Адрес	Телефон
	Альметьевск	423451, ул. Тухватуллина, база Смарт	(8553) 30-01-01
	Ангарск	665800, ул. Рабочего Штаба, д. 89	(3955) 77-91-02
	Архангельск	163071, ул. пр. Тимме, д. 23	(8182) 27-00-49, 29-35-86, 61-64-88
	Астрахань	414057, ул. Рождественского, д. 1 Ж	(8512) 35-14-46, 35-14-46
	Астрахань	414051, ул. 5-я Литейная, д. 30	(8512) 59-97-00, (908) 617-20-86
	Астрахань	414014, ул. Ярославская, д. 34	(8512) 45-03-21
	Ачинск	662150, ул. Дзержинского, д. 36	(39151) 6-23-22
	Барнаул	656010, ул. пр-т Ленина, д. 73	(3852) 61-77-12
	Барнаул	656067, ул. Балтийская д. 66	(3852) 45-58-47
	Белгород	308002, ул. Богдана Хмельницкого пр-т, д. 133 В	(4722) 31-82-48, 34-61-29
	Белгород	308007, ул. Костюкова, д. 1	(4722) 55-26-43
	Благовещенск	675014, ул. Кольцевая, д. 43	(4162) 42-30-70
	Бор	606440, ул. Первомайская, д. 7 А	(83159) 9-35-58
	Братск	665700, ул. Индустриальный пр-д, д. 5 А, пав. 12	(3953) 40-90-23
	Брянск	241035, ул. Бурова, д. 14	(4832) 68-71-75, 33-34-06, 33-12-06
	Брянск	241037, ул. Красноармейская, д. 103	(4832) 41-71-44, 33-34-09
	Великие Луки	182100, ул. Мурманская, д. 16	(81153) 3-71-20
	Владивосток	690105, ул. Бородинская, д. 46/50, к. 306	(423) 234-57-12, 246-32-47
	Владикавказ	362003, ул. Калоева, д. 400	(8672) 51-32-23, 74-59-77
	Владимир	600022, ул. пр-кт Ленина, д. 44	(4922) 38-27-90
	Владимир	600035, ул. Куйбышева, д. 4	(4922) 37-06-05
	Волгоград	400074, ул. Козловская, д. 20	(8442) 94-52-49
	Волгоград	400055, ул. Фадеева, д. 29	(8442) 55-00-11
	Волгоград	400137, ул. 30 Лет Победы, д. 16	(8442) 55-00-11
	Волжский	404106, ул. Большевицкая, д. 70 Б	(8443) 55-00-99
	Вологда	160022, ул. Можайского, д. 44	(8172) 74-30-63
	Воронеж	394026, ул. Текстильщиков, д. 2 корп. 3 (Z)	(473) 261-96-35
	Воткинск	427430, ул. Садовникова, д. 17	(950) 171-60-05
	Екатеринбург	620026, ул. Розы Люксембург, д. 67 А	(343) 251-94-94
	Екатеринбург	620026, ул. Шефская, д. 3, корп. А	(343) 219-28-47, 264-04-40
	Иваново	153034, ул. Смирнова, д. 95	(4932) 47-54-14, 32-65-42
	Иваново	153000, ул. Красногвардейская д. 33	(4932) 30-67-00
	Ижевск	426006, ул. Телегина, д. 30	(3412) 93-24-19
	Ижевск	426011, ул. Майская, д. 30	(3412) 73-95-85
	Иркутск	664075, ул. Байкальская, д. 239, корп. 7	(3952) 22-60-29, 22-87-24
	Иркутск	664035, ул. Рабочего штаба, д. 87	(3952) 77-91-02, 77-93-87
	Йошкар-Ола	424000, ул. Машиностроителей, д. 2 Б	(8362) 41-97-70
	Казань	420029, ул. Сибирский Тракт, д. 34 корп. 12	(843) 211-99-01 (02.03.04)
	Казань	420136, ул. Маршала Чуйкова, д. 25	(843) 525-44-15
	Казань	420140, ул. Ломжинская, д. 16 А	(843) 262-01-01, 262-27-65
	Калининград	236001, ул. Московский пр., д. 253	(4012) 59-06-06, 59-06-13
	Калуга	248000, ул. Карла Либкнехта, д. 31	(4842) 23-65-03, (920) 617-81-91
	Камышин	403873, ул. Пролетарская, д. 111 Б	(84457) 5-27-27
	Кемерово	650044, ул. Абызова, д. 12 А	(3842) 64-01-01, 64-28-00
	Киров	610020, ул. Труда, д. 71	(8332) 64-66-56
	Киров	630004, ул. Ленина, д. 54	(8332) 35-80-24, 35-80-25
	Ковров	601916, ул. Летняя, д. 24 А	(49232) 4-58-66
	Кострома	156026, ул. Северной правды, д. 41	(4942) 32-59-91
	Кострома	156026, ул. Северной правды, д. 41 А	(4942) 32-59-91, (910) 376-00-10
	Краснодар	445000, ул. Новороссийская, д. 174 А	(989) 800-86-32, (918) 977-76-22
	Красноярск	660121, ул. Парашютная, д. 15	(3912) 61-98-99, 61-98-95
	Красноярск	660022, ул. Аэровокзальная, д. 21 стр. 2	(3912) 41-86-40
	Курск	305000, ул. Невского, д. 13 Б	(4712) 38-90-65
	Липецк	398001, ул. 8 Марта, д. 13	(4742) 74-06-96, 35-32-15
	Липецк	398035, ул. Космонавтов, д. 43	(4742) 31-92-69, 79
	Магнитогорск	455045, ул. Свободы, д. 7	(3519) 49-26-77
	Москва	121471, ул. Гвардейская, д. 3, к.1	(495) 737-81-59, 444-10-70
	Мурманск	183038, ул. Ленина пр-т, д. 45	(8152) 47-47-25
	Муром	602266, ул. Владимирское шоссе, д. 12	(49234) 2-63-41
	Набережные Челны	423803, ул. Сармановский тракт, д. 60	(8552) 33-23-12, 44-49-99
	Нальчик	360004, ул. Кирова, д. 137	(8662) 40-29-83
	Нижний Новгород	603124, ул. Московское ш., д. 300	(831) 275-35-03
	Нижний Новгород	603089, ул. Полтавская, д. 32	(831) 416-78-80, 416-78-70
	Нижний Новгород	603086, ул. Должанская, д. 6 Б	(831) 281-81-91
	Новокузнецк	654041, ул. пр. Октябрьский, д. 58	(3843) 73-83-17
	Новомосковск	301660, ул. Мира, д.17 А	(48762) 7-90-37
	Новороссийск	353920, ул. Героев Десантников, д. 61	(8617) 63-50-10
	Новосибирск	630091, ул. Советская, д. 52	(3832) 20-00-30
	Обнинск	249034, ул. Кабицинская Гос Заря №244	(48439) 9-07-46
	Омск	644001, ул. Шебалдина, д. 199, к. 1	(3812) 36-65-09, 36-64-33
	Орел	302030, ул. Старо-Московская, д. 7	(4862) 54-36-07
	Оренбург	460050, ул. Томилинская д. 238/1	(3532) 53-26-11, 27-87-97
	Орск	462421, ул. Новосибирская, д. 90	(3537) 42-10-99
	Орск	462421, ул. Новосибирская, д. 211	(3537) 28-15-29
	Пенза	440600, ул. Гладкова, д. 10	(8412) 55-32-27
	Пермь	614064, ул. Героев Хасана, д. 41	(342) 240-25-39, 240-25-38
	Петрозаводск	185031, ул. Заводская, д. 4	(8142) 74-72-42, 77-15-77
	Псков	180006, ул. Первомайская, д. 33	(8112) 72-45-55, 72-30-56
	Пятигорск	357500, ул. Суворовский проезд, д. 1 А	(8793) 38-27-57
	Ростов-на-Дону	344004, ул. Нансена, д. 140	(863) 207-21-06, 279-03-05

	Ростов-на-Дону	344079, ул. Нансена, д. 77	(863) 295-74-65
	Рязань	390000, ул. Кольцова, д. 14	(4912) 28-20-16, (800) 100-80-33
	Рязань	390037, ул. Советской Армии, д. 5	(4912) 32-07-81
	Самара	443052, ул. Земеца, д. 25	(846) 955-24-14
	Самара	443080, ул. 4-й проезд, д. 66	(846) 342-52-61
	Санкт-Петербург	190103, ул. наб. Обводного канала, д. 187, литер Д	(812) 777-0-111, 251-83-39
	Санкт-Петербург	190013, ул. Рузовская, д. 5/13, литер А, пом. 6-Н	(812) 647-35-68
	Саранск	430026, ул. Пролетарская, д. 144 А	(8342) 23-32-23
	Саратов	410003, ул. Кутякова, д. 22	(8452) 27-26-55, 27-31-46
	Саратов	410039, ул. Танкистов, д. 37	(8452) 43-17-23
	Серпухов	142200, ул. Северное ш., д. 6	(4967) 76-12-80
	Смоленск	214004, ул. 2-й Краснинский переулок, д. 14	(4812) 32-15-42, 32-14-73
	Сокол	162130, ул. Набережная Свободы, д. 52	(81733) 2-29-79, 2-26-72
	Сочи	354000, ул. Транспортная, д. 78/8	(8622) 64-87-68
	Сочи	354340, ул. Старонасыпная, д. 30/2	(8622) 40-20-64
	Сочи	354000, ул. 20-й Горнострелковой дивизии д. 16	(8622) 241-25-92
	Ставрополь	355002, ул. Серова д. 263	(8652) 94-55-15
	Стерлитамак	453118, ул. Худайбердина, д. 202 А	(3473) 41-41-19
	Тольятти	445000, ул. Офицерская, д. 24	(8482) 51-58-13, 51-54-48
	Томск	634061, ул. Герцена, д. 72	(3822) 52-25-02, 52-34-73
	Тюмень	625026, ул. Республики, д. 143, ост. Газпром	(3452) 31-03-11, 20-55-97
	Туапсе	352800, ул. Армавирская, д. 8 А	(918) 600-32-42
	Тула	300041, ул. Коминтерна, д. 24	(4872) 55-87-21
	Узловая	301600, ул. Трегубова, д. 31 А	(48731) 6-29-64
	Улан-Удэ	670031, ул. Сахьяновой, д. 9 В	(3012) 43-70-54, 43-58-61
	Ульяновск	432071, ул. пр-т Нариманова, д. 1	(8422) 37-01-46
	Ульяновск	432063, ул. Минаева, д. 6	(8422) 30-79-03
	Уфа	450078, ул. Кирова, д. 101	(347) 246-31-86
	Ухта	169300, ул. Проезд Строителей, д. 21	(8216) 74-84-34
	Хабаровск	680014, ул. Переулок Гаражный д. 4	(4212) 40-07-78
	Чебоксары	428000, ул. Базовый проезд, д. 8 Б	(8352) 57-39-62
	Челябинск	454138, ул. Молодогвардейцев, д. 7	(351) 267-50-01, 267-50-04
	Энгельс	413113, ул. Полиграфическая, д. 186	(8453) 55-85-78
	Южно-Сахалинск	693005, ул. Железнодорожная, д. 29	(4242) 46-22-08
	Якутск	150014, ул. пер. Виллюйский, д. 6, пав. 8	(4112) 32-10-15
	Ярославль	150014, ул. Рыбинская, д. 30/30	(4852) 20-05-28, 20-05-29
	Ярославль	150040, ул. пр-т Ленина, д. 37/73, пом. 69, 70, 71	(4852) 73-34-91
	Приёмный Пункт		
	Саранск	430026, ул. Пролетарская, д. 144 А	(8342) 23-32-23
	Тверь	наб. Никитина, д. 142	(4822) 52-27-87
	Украина		
UA	Донецк	83018, ул. Ершова д. 10	38(062) 349-24-20, 349-24-30
	Днепропетровск	49038, ул. Вокзальная, д. 6	38(056) 770-60-28
	Запорожье	69057, ул. 40 лет Советской Украины, д. 86Б	38(061) 220-28-13
	Ивано-Франковск	76000, ул. Мельничука, д. 8	38(0342) 50-24-04
	Киев	04073, ул. Сырецкая, д. 33Ш	38(044) 581-11-25
	Львов	79020, ул. Замарстыновская, д. 76	38(0322) 24-72-13, 24-72-51
	Одесса	65033, ул. Строганова, д. 29А	38(0482) 37-61-76
	Севастополь	99003, ул. Льва Толстого, д. 7	38(0692) 55-23-34
	Симферополь	95011, ул. Крылова, д. 21/22	38(0652) 600-936
	Харьков	61001, ул. Юлия Чигирина, д. 13	38(057) 731-97-22, 24, 26
	Луцк	43024, пр. Соборности, д. 11 а	38(0332) 29-97-90
	КривойРог	50000, пр. Мира, д. 16	38(056) 404-03-45
	Херсон	73000, ул. Дровника, д. 12	38(0552) 39-06-90
	Армения		
AM	Ереван	0070, ул. Вардананца, д. 28	(37410) 57-02-31
	Беларусь		
BY	Минск	220049, ул. Волгоградская, д. 13, к. 8	(017) 280-77-81, 280-76-93
	Казахстан		
KZ	Алматы	050060, ул. Березовского, д. 3А	(727) 244-64-46
	Актобе	030000, ул. Санкибай Батыра, д. 4 Л	(7132) 53-86-80
	Астана	010000, ул. Пушкина, д. 37/1	(7172) 47-81-37
	Усть-Каменогорск	070003, ул. Космическая, д. 4/19	(7232) 53-45-44
	Кустанай	110000, ул. Складская, бутик № 35	(7142) 39-25-24
	Грузия		
GE	Тбилиси	0141, ул. Ксанская №22	(832) 260 94 49

Сервисная сеть **BLACK & DECKER** постоянно расширяется.
Информацию об обслуживании в других городах Вы можете получить по телефонам
в Москве: (495) 258 39 81/2/3, в Киеве: (044) 507 05 17
<http://www.blackanddecker.ru>

Исправный и полностью укомплектованный товар получил(а), с гарантийными условиями ознакомлен(а)/
Справний та повністю укомплектований товар отримав(ла), с гарантійними зобов'язаннями ознайомлен(а)/
Спраўны і поўнасьцю укамплектаваны тавар атрымаў(ла), з гарантыйнымі умовамі азнаёмлены(а)/
Тұзу және толық жинақталған тауар қабылдадым, кепілдік шарттарымен таныстым/
Тузатилган ва тулик комплектли махсулотни олдим, гарантия шартлари билан танишиб чикдим“

Подпись покупателя/ Підпис покупця/ Подпис пакупніка/ Сатып алушының қолтанбасы/ Харидорнинз имзоси